



Augenuntersuchung für die Fachspezialisten/innen Zoll und Grenzsicherheit Examen de la vue pour les spécialistes en douane et sécurité des frontières Esame della vista per gli specialisti dogane e sicurezza dei confini

Von einem Augenarzt oder diplomierten Augenoptiker auszufüllen.

A faire remplir par un ophtalmologue ou par un opticien diplômé.

Da compilare da un medico specialista in oftalmologia o da un ottico diplomato.

Die Kosten für die Augenuntersuchung sind von den Bewerberinnen und Bewerbern zu tragen.

Les frais occasionnés par l'examen de la vue sont à la charge des postulantes et des postulants.

La spese derivanti dall'esame della vista sono a carico delle candidate e dei candidati.

Name:
Nom:
Cognome:

Vorname:
Prénom:
Nome:

Adresse:
Adresse:
Indirizzo:

Ort:
Lieu:
Luogo:

Geburtsdatum:
Date de naissance:
Data di nascita:

1

Fernvisus nicht korrigiert

Acuité visuelle non corrigée

Acuità visiva non corretta

re/d/de:	<0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	und mehr/et plus/e più
li/g/sin:	<0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	und mehr/et plus/e più

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

2

Fernvisus korrigiert mit Brille oder Kontaktlinsen

Acuité visuelle corrigée au moyen de lunettes ou verres de contact

Acuità visiva corretta con occhiali o lenti a contatto

re/d/de:	<0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	und mehr/et plus/e più
li/g/sin:	<0,1	0,1	0,2	0,3i	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	und mehr/et plus/e più

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

3

Gesichtsfeld

Digital oder apparativ geprüft Beidäugig horizontal

Champ visuel

Examiné numériquement ou au moyen d'appareils
Les deux yeux à l'horizontale

Campo visivo

Controllato digitalmente o mediante appositi apparecchi
Entrambi gli occhi orizzontale

normal/normale (\Rightarrow 160°)

abnormal/anormal/anormale ($<$ 160°)

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

4

Farbsinn

Mit Ishihara- oder anderen Farbtafeln oder mit Sehgerät oder praktischer Prüfung an entsprechenden Objekten

Sens des couleurs

Avec tables de couleurs Ishihara ou autres ou avec appareil de vision ou examen pratique sur objets ad hoc

Senso dei colori

Prova con tavole Ishihara o altre tavole colorate, con apparecchio oftalmologico o esame pratico su determinati oggetti

normal/normale

abnormal/anormal/anormale

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

Stempel und Unterschrift des Arztes oder Optikers:
Timbre et signature du médecin ou de l'opticien:
Timbro e firma del medico o dell'ottico:

Ort und Datum:
Lieu et date:
Luogo e data: